

**SKIEZ COUVERTS,
METTEZ UN CASQUE!**



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé
Direction de la Santé

**SKIFAHREN,
NIE OHNE HELM!**

- Plus de 50% des accidents graves aux sports d'hiver sont des blessures de la tête
- **Les enfants sont 2x plus à risque que les adultes**
- Le port correct d'un bon casque permet d'éviter jusqu'à 45% des blessures

Pour que votre casque assure une protection optimale :

- Veillez au sigle de sécurité européen EN 1077
- Le casque doit avoir la bonne taille : agréable à porter même avec lunettes de soleil mais pas trop grand. Avec la jugulaire ouverte, il ne doit pas bouger lorsque vous secouez la tête
- Sur les pistes, la jugulaire doit toujours être fermée
- A l'achat, demandez conseil à un vendeur spécialisé

- Mehr als 50% der schweren Unfälle beim Wintersport sind Kopfverletzungen
- **Kinder sind doppelt so häufig betroffen wie Erwachsene**
- Das richtige Tragen eines guten Helmes kann bis zu 45% der Verletzungen verhindern

Damit Ihr Helm Sie richtig schützt achten Sie beim Kauf auf folgende Punkte:

- Vermerk der EN Sicherheitsnorm 1077
- Der Helm muss passen, sollte sich auch mit Brille bequem tragen aber er darf nicht zu gross sein : mit offenem Kinnband darf er beim Kopfschütteln nicht wackeln
- Das Kinnband muss auf der Piste immer geschlossen bleiben
- Lassen Sie sich von einem Sporthändler beraten.



**SKIEZ COUVERTS, METTEZ UN CASQUE!
SKIFAHREN, NIE OHNE HELM!**